

妙果和尚與圓光禪寺： 從「曹洞宗說教所」到寺院建立及其護法

關正宗

佛光大學助理教授

摘 要

妙果和尚自1913年協助苗栗大湖法雲寺創建以來，至1917年5月基本完成，與此同時妙果和尚與師覺力法師同時獲得「布教師補」的資格，為不久之後提出申請建立「曹洞宗說教所」的重要原因。過去長久以來，都認為圓光禪寺的前身是「曹洞宗布教所」，但透過總督府的檔案發現，其實正確名稱是「曹洞宗說教所」。

本文旨在探討圓光禪寺的前身「曹洞宗說教所」從初期成立，一直到建立寺院期間，妙果和尚的弘法與護法善信的相關歷史過程。

關鍵詞：說教所、圓光禪寺、妙果、覺力、曹洞宗

**Venerable *Miao Guo* and *Yuan Kuang Ch'an*
Monastery: From the “*Caodong* Sect Academy of
Teaching Dharma” to the monastery’s
establishment and its efforts of protecting Dharma**

Cheng-tsung Kan

Fo Guang University assistant professor

Abstract

Venerable *Miao Guo* helped with the establishment of *Fayun* Monastery in *Dahu, Miaoli*, Taiwan, in 1913. The construction was basically completed in May of 1917. In the meantime, Venerable *Miao Guo* and his teacher Venerable *Jue Li* obtained the qualification of “Buddhist Teachers of Spreading Dharma”, which became a main effort to apply the establishment of “*Caodong* Sect Academy of Teaching Dharma”. It has long been considered that the predecessor of *Yuan Kuang Ch'an* Monastery was “*Caodong* Sect Academy of Spreading Dharma”, but according to the relevant documents from the Office of the Governor-General that its correct name is “*Caodong* Sect Academy of Teaching Dharma”.

This essay aims to explore the development of this predecessor of *Yuan Kuang Ch'an* Monastery, “*Caodong* Sect Academy of Teaching Dharma”. It also particularly focuses on the correlated history between Ven. *Miao Guo's* propagating Buddhist teachings and his Buddhist devotees from the establishment of “*Caodong* Sect Academy of Teaching Dharma” to the establishment of monastery.



Keywords: Academy of Teaching Dharma, *Yuan Kuang Ch'an* Monastery, *Miao Guo*, *Jue Li*, *Caodong* Sect

一、前言

中壢圓光禪寺建寺於今百年，根據臺灣總督府檔案，大正6年（AD.1917）10月提出成立說教所申請，翌年元月核准設立。而此時正是大湖法雲寺即將落成前夕，1917年5月8日，妙果與覺力法師同時獲得「布教師補」的資格，數月後法雲寺落成。

法雲寺落成不久的同年10月，妙果和尚即在中壢信徒、齋友的協助下，向桃園廳長武藤針五郎提出申請成立「曹洞宗說教所」。翌年二月，妙果和尚協助其師於法雲寺首傳在家戒，他任羯磨阿闍黎。

法雲寺的硬體設備完成，妙果和尚協助法雲寺的工作暫告一段落，之後展開從桃園「曹洞宗說教所」到圓光禪寺的建設過程。

過去圓光禪寺歷史的撰寫，以1999年圓光佛研所畢業生釋道成之《覺力禪師及其派下之研究（1881-1963）》為代表，之後在此基礎上與學者王見川又復發展成以妙果和尚及圓光禪寺為核心的《臺灣北部道場中壢圓光寺誌》，並於1999年7月出版，但距今已近二十年，圓光禪寺的創建也來到了百年的歲月，加上總督府新史料的出現，及其他首度發現的史料，圓光禪寺百年的發展需要新的詮釋。本文旨在確立圓光禪寺從說教所創建到建寺完成的過程，其中妙果和尚的弘法工作與相關護法信徒一併列入討論。

二、桃園「曹洞宗說教所」建立因緣

（一）中壢佛寺的缺乏

妙果和尚建立「曹洞宗（芝芭里）說教所」，主要有兩個理由，一是獲得「布教師補」（助理布教師），一是有感於中壠地區沒有正式的佛教寺院。大正6年（AD.1917）5月8日，他與覺力法師同時獲得「布教師補」的資格：

（五）月之八日，新竹廳下大湖庄，法雲寺內住職林覺力、監院葉妙果二師，夙通佛理，熱情講演，於精神修養一途，大有貢獻。此回蒙曹洞宗管長日置默仙，附以臺灣布教師補令，當時管長代理松山新竹布教師、武田新竹保安係長、成澤大湖支廳長、新竹廳參事劉緝光君、大湖區長吳定連君，及其他本寺贊助善信百餘名列席，舉行該辭令之授與式云。¹

經過法雲寺創建以來的一連串弘法成果，妙果和尚與師覺力法師同時獲得「布教師補」的資格，為不久之後提出申請建立「曹洞宗說教所」的重要原因。

其次，中壠地區缺乏正式佛教寺院，當1918年8月7日，「曹洞宗說教所」落成舉行佛像安座時，報導說：「苗栗觀音山法雲寺住持林覺力，其徒葉妙果，此番鑑於桃園中壠，自來尚無寺院，於宗教上信仰，甚為缺憾。」²又昭和7年（AD.1932）發行的《臺灣全臺寺院齋堂名蹟寶鑑》，在有關於〈圓光寺創立沿革〉上亦說：「先因開山住持葉妙果上人，為鑑於中壠地方上無寺院，於宗教信仰上頗有阻礙。」³可見「曹洞宗說教

¹ 〈任布教師補〉，《臺灣日日新報》（1917年5月15日），第6版。

² 〈入佛供養〉，《臺灣日日新報》（1918年8月8日），第6版。

³ 徐壽，《臺灣全臺寺院齋堂名蹟寶鑑·圓光寺》（臺南：國清寫真館，1932），無頁碼。

所」的建立是因為中壢地區缺乏佛教寺院的緣故，旁證是元化院當時建堂的發起人之一劉坤，之後支持妙果和尚創建說教所。

當時中壢地區有一座龍華派齋堂元化院，建於明治44年（AD.1911）1月，由宋（新？）屋庄長劉坤及余雲福等二十名信徒發起建立，⁴ 出身齋教的妙果和尚，當然很清楚了解齋堂與佛寺之別，這也是他要建寺的根本原因。值得注意的是，庄長劉坤，正是1917年「曹洞宗說教所」申請建立的17位功德主之一。⁵ 故在中壢建立正式佛寺，恐也有地方仕紳的想法，當然包括元化院在內齋友。

元化院在同年（AD.1911）12月竣工後，第一任堂主為余雲福，第二任堂主陳玉妹，1918年劉蘭妹出任第三任堂主，民國43年，劉蘭妹出家，並於獅頭山受戒，元化院才成為正式的佛寺。⁶ 可見在妙果和尚申請「曹洞宗說教所」建立之前，中壢地區並沒有正式的佛寺。

（二）建立過程

圓光禪寺之前身為「曹洞宗說教所」，大正6年（AD.1917）10月30日，申請人總代劉坤、邱阿興二人，經大崙區長宋榮華，檢附「費用捐贈同志者名冊」向桃園廳長武藤針五郎（AD.1870-？）提出申請。⁷

⁴ 徐壽，《臺灣全臺寺院齋堂名蹟寶鑑·元化寺》，無頁碼。

⁵ 溫國良編著，〈37.桃園廳曹洞宗說教所建立過程〉，《日據時期在臺日本佛教史料選編》（南投：國史館臺灣文獻館，2014），頁71-72。

⁶ 楊國連，《臺灣佛寺導遊（三）·元化院》（臺北：菩提長青，1992），頁28。

⁷ 溫國良編著，〈37.桃園廳曹洞宗說教所建立過程〉，《日據時期在臺日本佛教

當時以募得的四千圓做為未來興建之款項，主要負責人妙果和尚的「本居地」登記在「大湖法雲寺」，而「現居地」則在「桃園廳桃澗堡興南庄土名中壠老街四十一番地」。⁸廳長武藤針五郎於同年11月22日，函示臺灣總督安東貞美（AD.1853-1932）謂：「經查申請人及建立關係者均擁有資產，且具相當地位，實行尚無其他妨礙，擬予核准。」⁹



▲武藤針五郎

（資料來源：大園市藏，《臺灣人物誌》，谷澤書店，1916，頁131）。

總督府業務承辦收件後提出三點疑問：（1）芝芭里是否為芝巴里之誤；（2）是信徒捐款或是進行募款；（3）請附建築物之略圖。11月28日，桃園廳政府針對疑點提出訂正，並再度提出申請。翌年（AD.1918）1月26日，總督府地方課認無不妥，以民

史料選編》，頁71。

⁸ 溫國良編著，〈37.桃園廳曹洞宗說教所建立過程〉，《日據時期在臺日本佛教史料選編》，頁73。

⁹ 溫國良編著，〈37.桃園廳曹洞宗說教所建立過程〉，《日據時期在臺日本佛教史料選編》，頁73。

政長官名義發函桃園廳長謂：

有關貴廳大正六年十一月二十二日以桃庶第一三〇
〇號函請示劉坤等二人申請建立曹洞宗說教所一
節，別無不妥，可予核准。¹⁰

從上述可以確定，1918年1月26日「曹洞宗說教所」核准設立，之後才是建立過程。而說教所建立落成的正確時間是1918年8月7日，據總督府檔案載：

擬將大正七年（AD.1918）八月七日獲准建立之曹洞宗
芝芭里布教所建立為曹洞宗圓光寺，此已獲曹洞宗本
山臺北別院之同意。各所屬財產亦足以維持……。¹¹

不過，8月7日是「庫裡」的落成時間，報載：

（葉妙果）向曹洞宗大本山別院磋商，得蒙贊意而且
得該地紳商劉坤、邱阿興、簡阿牛外十餘名之贊助，
擇地在大崙著手建築。此回庫裡（寮房起居室）落
成，工費約五千餘元。寺名命名月眉山圓光寺，經於
四日請臺北別院布教師，臨入佛讀經式舉行。¹²

也就是說，自1918年1月26日「曹洞宗說教所」核准設立至庫裡落成，共費時半年餘。值得注意的是，當初申請是以「曹洞宗說教所」的名義，但報導卻稱「月眉山圓光寺」，為何有這樣的落差？畢竟月眉山圓光寺核准設立要到大正15年（AD.1926）6月

¹⁰ 溫國良編著，〈37.桃園廳曹洞宗說教所建立過程〉，《日據時期在臺日本佛教史料選編》，頁74。

¹¹ 溫國良編著，〈40.新竹州曹洞宗圓光寺之建立〉，《日據時期在臺日本佛教史料選編》，頁105。

¹² 〈入佛供養〉，《臺灣日日新報》（1918年8月8日），第6版。

18日才獲准通過。這只能說，妙果和尚當初創建說教所時，即以建寺為最終目標，當然日本殖民宗教政策，並不允許新建寺院一步到位，除非是本山格（具有與日本本山一樣位階資格）的寺院如曹洞宗臺北別院，否則一般須經歷說教所、布教所到寺院的過程。

就曹洞宗而言，建立一處弘法中心，正常的程序是從說教所、布教所到寺院，但是也會有例外的情況出現，如果是日僧，則可直接從布教所開始，跳過說教所，直接進入寺院的建立，例如建於1906（明治39）年6月的基隆久寶寺，其前身即是基隆曹洞宗布教所；¹³ 又如1907年8月，臺南曹洞宗布教所欲升格為寺院，準備投入一萬三千圓三年內建寺，獲本山三千圓的補助；¹⁴ 再如屏東曹洞宗布教所建於大正2年（AD.1913），沒有經過說教所過程，大正13年（AD.1924）則直接由布教所申請建寺獲准。¹⁵

圓光禪寺則是另外一個例外，他沒有經過布教所過程，而是從說教所直接申請寺院建立，主要原因有三：首先他經過「曹洞宗本山同意」；其次，當時日本人信徒有二十人；第三，新竹州知事古木章光的背書說「擁有相當資產、信用之信徒，將來維持上別無妨礙，對於地方風教之改善、思想之善導應屬適宜之措施。」¹⁶ 也就是說，妙果和尚與曹洞宗在臺本山

¹³ 〈曹洞宗久寶寺の建立〉，《臺灣日日新報》（1906年6月23日），第5版。

¹⁴ 〈寺院及教會堂の建築〉，《臺灣日日新報》（1907年8月15日），第2版。

¹⁵ 溫國良編著，〈37.桃園廳曹洞宗說教所建立過程〉，《日據時期在臺日本佛教史料選編》，頁71-72。

¹⁶ 溫國良編著，〈40.新竹州曹洞宗圓光寺之建立〉，《日據時期在臺日本佛教史料選編》，頁106-107。

有著較緊密的聯繫關係。

總之，1918年8月7日落成的「月眉山圓光寺」（說教所），僅是寮房、起居室的落成，並非寺院而是桃園「曹洞宗說教所」。

(三) 重要檀越與信徒

報導指出：「得該地紳商劉坤、邱阿興、簡阿牛外十餘名之贊助」，根據申請提報總督府資料共有17人即：劉坤300圓、邱阿興300圓、葉標泰300圓、謝湖萬300圓、邱潮琳300圓、江健臣300圓、江次吉300圓、簡阿牛1000圓、呂鷹揚200圓、黃玉麟300圓、呂建邦100圓、黃希隆100圓、黃石添500圓、葉氏梅妹300圓、邱仁添300圓、葉氏順妹100圓、張雲鈇200圓。¹⁷ 總共獲贊助五千二百圓整，這也是此次申請說教所之所有經費。

這些地方仕紳及贊助檀越中，值得注意的至少有五個人，一是葉氏梅妹，二是葉標泰，三是張雲鈇，四是劉坤，五是江健臣。

1. 葉氏梅妹（生卒年不詳）

葉氏梅妹根據中壢平光寺真玄法師的回憶，葉氏梅妹是妙果和尚的姊姊，¹⁸ 同為檀越的邱阿興為其夫，其貢獻是「全寺佔地二千餘坪，為中壢市大壇城邱阿興、邱葉梅妹伉儷捐獻土地

¹⁷ 溫國良編著，〈39.高雄州曹洞宗屏東護國院建立始末〉，《日據時期在臺日本佛教史料選編》，頁89-103。

¹⁸ 王見川、釋道成，〈臺灣北部佛教道場中壢圓光寺〉（中壢：圓光佛學研究所，2006），頁10-11。

十餘甲及銀圓七千餘元以成其事。」¹⁹

2. 葉標泰 (AD.1862-1936)

齋教龍華派太空，與妙果法師出家前的齋教位階一樣，法號普霖，字性圓。

葉標泰本居地在「中壢郡平鎮莊東勢字金雞湖六十二番地」，²⁰ 妙果和尚也是金雞湖人氏，²¹ 兩人不僅認識，亦有親戚關係，同為新竹州齋教重要人士。1921年3月2日，在新竹證善堂舉行「南瀛佛教會創立協議會」，葉標泰與周維金（證善堂堂主）被選為南瀛佛教會新竹州委員，²² 一個多月後，即1921年4月，獅巖洞洞主邱普捷（AD.1853-1921）去世後，葉標泰被選為住持，翌年繼任。²³ 雖然元光寺祖堂中，葉標泰遺像上書有「第二代住持性圓和尚」字樣，但是，增田福太郎在〈南島寺廟探訪記〉的調查，葉標泰自承是龍華派出身，²⁴ 在其家譜中亦載明其為龍華派太空。²⁵ 不過，他可能後來出家，旁證是昭和11

¹⁹ 《圓光佛學院》（http://www.ykbc.org.tw/about/about_history.html，2017.8.3瀏覽）。

²⁰ 失佚，〈臺帳番號1〉，《新竹州獅頭山寺廟資料》（編撰時間不明）。

²¹ 釋道成，《妙果法師紀念集—老和尚圓寂四十年追憶》（中壢：圓光禪寺，2003），頁5。

²² 南瀛佛教會，〈會報·南瀛佛教會沿革〉，《南瀛佛教》第1卷第1號（1923年7月10日），頁20。

²³ 徐壽，《臺灣全臺寺院齋堂名蹟寶鑑·獅巖洞元光寺》（臺南：國清寫真館，1932），無頁碼。

²⁴ 日·增田福太郎，〈南島寺廟探訪記〉，《民族信仰を中心として—東亞法秩序說》（臺北：南天書局，1996年再版），頁279。

²⁵ 王見川、釋道成，《台灣北部佛教道場中壢圓光寺》（中壢：圓光佛學研究所，2006），頁117。

年(AD.1936)《圓光寺同戒錄》中有兩位比丘尼是禮「性圓」出家，分別是俗名黃運妹(78歲)，法號本慧，與張看妹(73歲)，法號本居。²⁶而從真常法師(AD.1900-1945)為《圓光寺同戒錄》寫序的落款為「昭和十一年中秋佳節」來看，²⁷圓光禪寺傳戒當在該年的農曆8月15日之前，本慧、本居的業師性圓是同年8月4日圓寂。²⁸

葉標泰不僅是桃園「曹洞宗說教所」建立的功德主之一，還是圓光禪寺建立後第三任住持本明法師(AD.1891-1986)之父，而本明即是禮妙果和尚出家，民國46年任獅頭山元光寺住持，83歲再任中壢圓光禪寺住持。²⁹「本明」這個法號可能是來自性圓，正如本慧、本居一樣。

3. 張雲鈇(AD.1898-1964)

中壢大崙人氏，法號達生，師範學校畢業，昭和4年(AD.1929)曾任大崙信用組合理事，後出任該組合組合長，及中壢街協議會委員，³⁰光復後曾任桃園縣第二屆(AD.1953-1955)縣議員。³¹

²⁶ 林達文，《圓光寺同戒錄》(中壢：圓光寺，1937)，引自王見川、釋道成，《臺灣北部佛教道場中壢圓光寺》，頁36。

²⁷ 王見川、釋道成，《臺灣北部佛教道場中壢圓光寺》，頁31。

²⁸ 元光寺藏，《元光寺福海靈塔進塔名簿》(光復後)。

²⁹ 王見川、釋道成，《臺灣北部佛教道場中壢圓光寺》，頁117-118。

³⁰ 王見川、釋道成，《臺灣北部佛教道場中壢圓光寺》，頁131-132。

³¹ 桃園縣政府，《新修桃園縣志·地方自治志》(2010) (<http://www.google.com.tw/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=16&ved=0ahUKEwjA5Z7q07rVAhVB1pQKHfLmCX04ChAWCDMwBQ&url=http%3A%2F%2Fwww.tycg.gov.tw%2Fuploaddowndoc%3Ffile%3Dpublish%2F201707051120390.pdf%26filedisplay%3D%25E6%2596%25B0%25E4%25BF%25AE%25E6%25A1%2583%25E5%259C%2592%25E7%25B8%25A3%25E5%25BF%2597%25E2%2594%2580>)

1964年12月8日（農曆11月16日）往生，享年66歲，由戒德法師主持法事。³²

4. 劉坤 (AD.1850-?)

劉坤，祖籍廣東潮州，1897年出任庄長，前後二十年，頗獲地方愛戴，1904年獲臺灣總督府佩授紳章，1916年出任新屋區長。因養豬而致富，在1916年時擁有財產八千圓。³³

5. 江健臣 (AD.1872-?)

江健臣，1872年生，八歲入私塾學習四書五經，日本殖民之前為私塾教師，1896年從私塾被編入公學校教師；1905年被任命為三層區長；1907年獲頒紳章，並被推選為大崙崙公學校學務委員；1908年，被任命為員樹林區長；1920年，自治制度實施，被任命為大溪街長。早年即以大溪地區無金融機構為憾，1933年組織信用合作社，並出任組合長。³⁴

以邱阿興為首的17位檀越的布施，乃是說教所創立的最重要原因，妙果和尚當時雖然位居苗栗法雲寺監院，但是，在桃園一帶的布教不遺餘力，這可從1918年仲春（二月）《觀音山法雲禪寺同戒錄》皈依妙果和尚的信徒得見，茲表列如下：

%25E2%2594%2580%25E5%259C%25B0%25E6%2596%25B9%25E8%2587%25AA%25E6%25B2%25BB%25E5%25BF%2597.pdf%26flag%3Ddoc&usg=AFQjCNffawnh8qVVvr_DeB6DUYpNbKCHHg, 2017.8.3瀏覽)。

³² 〈各地簡訊〉，《新覺生》第3卷第2期（1965年2月），頁4。

³³ 日·鷹取田一郎，《臺灣列紳傳》，（臺北：臺灣總督府，1916），頁107。

³⁴ 臺灣新民報社調查部編，《臺灣人士鑑（日刊一週年版）》（臺北：臺灣新民報社，1934），頁68。

〈表1：1918年法雲禪寺傳戒皈依妙果和尚信徒一覽〉

姓名	法名	年齡	戶籍
1. 陳合妹	達純	25	桃園廳龍潭陂
2. 徐灶妹	達慈	37	桃園廳茅仔埔
3. 林來妹	達空	45	桃園廳咸菜硿（關西）
4. 張錦妹	達香	33	桃園廳咸菜硿
5. 張盡妹	達金	59	新竹廳苗栗
6. 盧菊妹	達成	58	新竹廳樹林杞庄
7. 許好妹	達全	31	臺中廳臺中街
8. 鄧申妹	達和	47	新竹廳樹林杞庄
9. 曾辛湧	達光	47	新竹廳樹林杞庄
10. 曾保生	達能	21	新竹廳員嶼仔庄
11. 劉天賜	達海	26	新竹廳員嶼仔庄
12. 劉英妹	達見	21	新竹廳苗栗南湖庄
13. 宋連娣	達和	26	新竹廳苗栗公館庄
14. 徐有妹	達祥	58	新竹廳苗栗一堡竹圍庄
15. 阮菊妹	達福	50	桃園廳竹北二堡坪林庄
16. 謝益妹	達聰	—	桃園廳竹北二堡大崙庄
17. 黃圓妹	達霖	—	新竹廳竹北一堡樹林杞庄
18. 謝美妹	達常	23	桃園廳竹北二堡咸菜硿街
19. 邱添華	達開	37	新竹廳苗栗一堡大坑庄
20. 劉阿坤	達晏	22	南投廳埔里社水長流庄
21. 林廷妹	達安	22	桃園廳龍潭陂
22. 黃阿明	達勝	32	新竹廳苗栗大桃坪庄
23. 張登妹	達英	22	新竹廳苗栗老雞籠庄
24. 吳足妹	達光	22	新竹廳苗栗銅鑼灣庄

姓名	法名	年齡	戶籍
25. 劉錦妹	達道	28	新竹廳苗栗七十份庄
26. 吳銀妹	達真	20	新竹廳苗栗石圍牆庄
27. 徐雙妹	達永	20	新竹廳苗栗石圍牆庄
28. 藍土妹	達機	47	新竹廳苗栗石圍牆庄
29. 曾龍妹	達鏡	24	新竹廳苗栗石圍牆庄
30. 姜森妹	達聞	—	桃園廳竹北二堡笨仔港庄
31. 王銀妹	達蓮	21	桃園廳竹北二堡四寮庄
32. 徐招妹	達進	—	桃園廳竹北二堡北寮庄
33. 黃二妹	達近	60	桃園廳竹北二堡北寮庄
34. 黃冉妹	達清	20	新竹廳苗栗大桃坪庄
35. 李細妹	達緣	25	新竹廳苗栗大桃坪庄
36. 張平妹	達能	33	新竹廳新埔街
37. 彭澄祿	達仁	43	桃園廳竹北二堡暗潭庄
38. 彭澄玉	達義	39	桃園廳竹北二堡暗潭庄
39. 盧菊妹	達成	—	新竹廳樹林杞庄

（資料來源：《觀音山法雲禪寺同戒錄》，1918）

這是法雲寺創建後的首次傳戒，總受戒人數119人，皈依妙果和尚達39人，佔總數三分之一，這對年僅35歲，且其上人覺力和尚（AD.1881-1933）仍主持法雲寺，能有這麼多信徒皈依實屬不易，亦可見其法緣殊勝。

1918年2月的戒會，是法雲寺自1913年創建以來首傳在家戒，具有雙重意義，一表示法雲寺基礎已穩固，獲得新竹州（桃園、新竹、苗栗）地區信眾的認同；二是妙果和尚法緣甚佳，徒眾不少，這也就是法雲寺傳戒的同年8月，他積極地向外

拓展，特別是回到他所熟悉的桃園，並選擇在中壢郊外創建說教所的原因。

三、說教所建立後的活動

說教所建立後，妙果和尚全力投入建設，自1918年8月，桃園「曹洞宗說教所」獲准建立以來，至1926年5月，提出圓光禪寺建立申請，共歷經約八年時間。大正9年（AD.1920）4月1日，建築本堂大殿；³⁵ 大正13年（AD.1924）6月30日，說教所以「圓光寺」的名義舉行佛像安座開光，報導說：

中壢郡下大崙月眉圓光寺，裝造釋迦牟尼佛像，高十二尺，橫大六尺，甚然雅觀，現在住職葉妙果，大正十三年六月三十日，開鎮座式，午前十時起，至十二時止。來賓者中壢郡守，及兩課長，南北部人參拜者，計有八百餘人……。³⁶

自1918年元月說教所獲准建立以來，妙果和尚始終為正式建寺而努力，且已看到具體成果。除了地方官員外，來自南北的信眾高達八百餘人，為爾後建寺申請打下深厚基礎。

大正14年（AD.1925）7月1日，應臺中市慈善家之邀，與師林覺力、顏施漢、許林、林德林前去「寶町佛教講演會」助講，³⁷ 這一場助講很重要，可能就在這一場合，妙果和尚認識後來圓光禪寺創建的檀越楊金福、陳金山兩大護法。

³⁵ 徐壽，《臺灣全臺寺院齋堂名蹟寶鑑·獅巖洞元光寺》，無頁碼。

³⁶ 〈圓光寺鎮座式〉，《臺灣日日新報（夕刊）》（1924年7月4日），第4版。

³⁷ 〈佛教講演延期〉，《臺灣日日新報（夕刊）》（1925年7月3日），第4版。

大正15年（AD.1926）4月初，圓光禪寺申請建立的前夕，楊金福、陳金山、林明、戴傳枝等人擬趁「中部臺灣共進會」舉辦時，在臺中市寶町媽祖廟舉行佛教演講，聘請「南北佛寺得道僧，林覺力、葉妙果諸氏外數名講演」。³⁸「中部臺灣共進會」舉辦時間為1926年3月28日至4月6日。³⁹

從上述幾則弘法事蹟，可以看出妙果和尚除在桃園一帶的講經說法外，觸角延伸至苗栗、臺中。妙果和尚有史可稽的弘法活動，都是在1917年5月他獲得「布教師補」的資格後，這點值得注意。

四、圓光禪寺的創立

1918年8月7日，桃園「曹洞宗說教所」獲准建立，妙果和尚任說教所主任，大正15年（AD.1926）5月3日，經信徒代表邱石養、陳貴邦、曾安祥、謝乾俊四人聯署，檢附曹洞宗大本山別院管理水上興基（AD.1867-?）之附函、預算書、寺院創立承認（同意）書等向臺灣總督伊澤多喜男（AD.1869-1949）提出「寺院建立申請書」。⁴⁰

建寺申請陳報總督府前，還需經所轄地方官廳批核，當時新竹州知事古木章光轉給總督府的公函說：

中壢郡中壢庄芝芭里大路下葉妙果等五人提出申請

³⁸ 〈臺中特訊／佛教講演會〉，《臺灣日日新報》（1926年4月3日），第4版。

³⁹ 林品章，〈中部共進會〉，《臺灣大百科》（<http://nrch.culture.tw/twpedi.aspx?id=2468>，2017.8.7瀏覽）。

⁴⁰ 溫國良編著，〈40.新竹州曹洞宗圓光寺之建立〉，《日據時期在臺日本佛教史料選編》，頁105。

書……經查係將現曹洞宗說教所（佛教臺帳編號第六號）充當寺院……且擁有相當資產、信用之信徒，將來維持上別無妨礙，對於地方風教之改善、思想之善導應屬適宜之措施，敬請核可……。⁴¹

對於圓光禪寺的前身過去皆以「說教所」稱呼而非「布教所」，兩者應該有所不同，1917年10月提出申請為「說教所」，故「布教所」恐為筆誤。殖民初期總督府的相關宗教法令皆稱「說教所」，如明治32年（AD.1899）府令第47號「社寺、教務所、說教所建立廢除合併規則」第11條之規定，教務所或說教所建立之核准權在於地方首長，該條內容如次：

第十一條 欲建立教務所或說教所時，應檢具下列各項要件，向管轄地方廳申請核可。

- 一、教務所或說教所之名稱及建立地名。
- 二、教派之名稱。
- 三、舊有之廟宇等若欲充作教務所或說教所，則應列出該廟宇等建築物及其境內之坪數、所屬財產數額以及買賣借貸等之關係。
- 四、從事教務或說教者之本籍地、現住所、族稱、姓名、年齡及宗教上之資格。⁴²

新竹州知事古木章光稱「說教所」有其原因，而府令也明定地方官廳也負有核可與否的權力，更可確認妙果和尚最初申請乃

⁴¹ 溫國良編著，〈40.新竹州曹洞宗圓光寺之建立〉，《日據時期在臺日本佛教史料選編》，頁107。

⁴² 溫國良，〈大正2（1913）年曹洞宗葫蘆墩說教所建立過程〉，《國史館臺灣文獻館電子報》（<http://www.th.gov.tw/epaper/site/page/129/1861>，2017.8.2瀏覽）。

是「說教所」而非「布教所」。

(一) 信徒總代

古木章光提報給總督府說妙果和尚住持之說教所「擁有相當資產、信用之信徒」，其中四位信徒代表皆是顯赫一時之地方仕紳名宦，茲介紹如下：

1. 邱石養 (AD.1877-?)

邱石養何許人也？他是中壢人氏，幼年入平鎮道東書房學漢學，後畢業於中壢公學校。1900年任臺北縣巡十年，卸任後經營鴉片請負（承包）小賣人指定、代書業、牛皮買賣業；1922年任中壢庄協議會員；1924年任中壢奉公會會長；1929年再度出任中壢街協議會員。⁴³

2. 陳貴邦 (AD.1880-1964)

信徒代表中第二位陳貴邦，中壢水尾庄人氏，先祖於清乾隆年間從大陸來臺，定居於南崁歷經過三代，復移居中壢水尾字百33番地，傳至陳貴邦已是第六代。

陳貴邦繼承其父陳烏番為水尾土地公管理人，此水尾伯公建於道光10年（AD.1830）9月20日，信徒分佈在水尾里、青埔里、芝芭里、洽溪里、埔頂里、內壢里、內定里等。大正3年（AD.1914），陳貴邦被推舉中壢支廳水尾第一保保正；大正9年（AD.1920），地方自治大改制，陳貴邦出任中壢庄協議員，並擔

⁴³ 日·原幹洲編，《自治制度改正十周年紀念人物史》，（臺北市：勤勞と富源社，1931），頁68。

任水尾、上內壠、下內定、青埔、芝芭里等五保甲聯合會會長；大正14年任中壠公學校兒童保護者副會長、桃園大圳開鑿組合擔任常務委員、中壠農業倉庫評議委員；大正15年（AD.1926）任中壠農業信用組合理事；昭和10年（AD.1935）5月，被推舉為臺灣五州三廳新竹州唯一代表，接受大日本農會總裁頒獎表揚，獲金質功章乙枚；昭和20年（AD.1945）5月，又獲總督安藤利吉表揚，再獲銀質功章乙枚。

光復後民國35年，當選鎮民代表。民國50年正月，仁海宮重建時，陳貴邦被推舉主任委員，民國53年陳貴邦辭世，享年85歲。⁴⁴

3. 曾安祥（AD.1887-?）

曾安祥，住在新竹州中壠郡中壠街石頭39號，幼少學習漢學，曾入公學校學習，1905年經營中壠火車站前運輸業及米穀商；1932年任新竹州米穀商同業組合長；1935年任臺灣博覽會評議員、保正、區總代、新竹州米穀商同業組合評議員、新竹州米庫信購販利組合理事、中壠信購販利組合理事、中壠街協議會、株式會社勝利商行社長。⁴⁵ 曾安祥卒年不詳。

第四位謝乾俊生平不詳。不過從以上信徒代表的身分即可得知，從「曹洞宗芝芭里說教所」到圓光禪寺的創建，信徒代表的身分確實非常重要，關係到申請案的順利與否。

⁴⁴ 中壠文史工作室，〈中壠名人之六一陳貴邦〉（<http://blog.xuite.net/chungliart/twblog/122627764-%E4%B8%AD%E5%A3%A2%E5%90%8D%E4%BA%BA%E4%B9%8B%E5%85%AD--%E9%99%B3%E8%B2%B4%E9%82%A6>，2017. 8.2瀏覽）。

⁴⁵ 新民報社，《臺灣人士鑑》（臺北：臺灣新民報，1937），頁214。

(二) 建寺通過時間與大護法

當時提出申請要項的第六維持之方法是：「由所屬財產所產生之收入—佃租一年稻穀官半斗一百七十二石及金額一百圓，此稻穀價格金額一千四百七十六圓，所屬財產如附件土地臺帳謄本，即以信徒之捐款充當維持費。」⁴⁶ 故可以知悉，圓光禪寺申請創立時，擁有稻田面積可觀，它主要的經濟來源是藉由佃租產生，但是寺眾人數未在申請中提出說明，僅提到臺灣信徒四千人，日本信徒二十人。同年（AD.1926）6月18日，以指令第6700號函覆申請通過。⁴⁷

申請建寺案通過後，「蒙臺中市楊金福、陳金山二大護法，竭力助購田業，以圖本寺發展之基礎」。⁴⁸ 楊、陳二大護法為臺中地區士紳，對於佛教信仰推動十分熱衷。

1. 楊金福（AD.?-1936）

出生於新竹，⁴⁹ 生年不詳。1919年9月9日，臺北、新竹、臺中，以臺籍士紳為主的「東升物產信託株式會社」設立，由林尊五、王學潛、張清華、黃茂盛、楊金福、鄧福恩、石川新太郎發起創會，總資本額五十萬，從事信託及仲介買賣業、動產不動產有價證券管理、各種事業經營融資、土地開發及造林事

⁴⁶ 溫國良編著，〈40.新竹州曹洞宗圓光寺之建立〉，《日據時期在臺日本佛教史料選編》，頁106。

⁴⁷ 溫國良編著，〈40.新竹州曹洞宗圓光寺之建立〉，《日據時期在臺日本佛教史料選編》，頁106。

⁴⁸ 徐壽，《臺灣全臺寺院齋堂名蹟寶鑑·獅巖洞元光寺》，無頁碼。

⁴⁹ 〈中州竹僑為聯絡計 將組織新竹同鄉會 範圍為新竹市郡出身者〉，《臺灣日日新報（夕刊）》（1935年2月22日），第4版。

業、產品內外銷及委託買賣五大項。⁵⁰ 楊金福除了是企業家外，也是位慈善家，1925年3月，臺中公學校畢業的弱勢學子林國財，家貧如洗，雖然考取臺中師範學校，但無力就讀，師長特向外求助千圓學費，楊金福特捐助百圓。⁵¹ 1936年6月15日，楊金福與友人南下處理彰化鹽埔一件墾耕權糾紛案，14日夜宿員林旅店，15日不幸因心臟病發過世。⁵²

2. 陳金山 (AD.1893-1942)

1893年生於彰化，畢業於彰化公學校後進入臺中山下支店見習，1917年創辦金山金物店，成績出色，成為中部金飾界的頭號人物，每年營收高達四十萬圓。另外，又出任豐原製紙製材株式會社取締役（董事），對中部實業界頗有貢獻。在公職方面，出任商工會評議會員、第十三保保正，居住於臺中市錦町。⁵³ 1939年陳金山罹結核病，1942年去世。⁵⁴

前述，1925年7月1日，妙果和尚應陳金山等臺中市慈善家之邀，前去「寶町佛教講演會」助講，而就在這一年，陳金山之妻謝純（AD.1892-1951），開始茹素學佛，⁵⁵ 翌年，陳金山「助購田業」，謝純並在1930年禮妙果和尚為師，法號達明，1935年

⁵⁰ 〈臺中信託會社 資本金五十萬圓〉，《臺灣日日新報》（1919年9月13日），第2版。

⁵¹ 〈臺中特訊：求助學費〉，《臺灣日日新報（夕刊）》（1925年3月27日），第4版。

⁵² 〈為欲墾耕 查勘實地 死於員林旅館〉，《臺灣日日新報》（1936年6月18日），第8版。

⁵³ 林進發編，《臺灣官紳年鑑》（臺北，民眾公論社，1932），頁579。

⁵⁴ 王見川、釋道成，《臺灣北部佛教道場中壢圓光寺》，頁131。

⁵⁵ 王見川、釋道成，《臺灣北部佛教道場中壢圓光寺》，頁124。

受戒於圓光禪寺。民國40年6月13日，達明尼師（謝純）圓寂，在獅頭山舉行告別式，妙果和尚以致贈輓聯「蓮登九品」，同時以大導師主持弔祭。⁵⁶

五、結語

1917年大湖法雲寺經過四年的努力，開山工程暫告一段落，妙果和尚隨即在同年十月，正式展開在中壢的建寺，以「曹洞宗說教所」提出申請。從1913年至1918年說教所申請成功，妙果和尚弘法的中心在桃竹苗一帶，這可從兩方面得見，一是協助申請建立說教所的檀越信徒戶籍，一是從1918年法雲寺落成後翌年的首傳在家戒中，皈依妙果的信徒戶籍可見一斑。

從說教所建立到1926年圓光禪寺的籌建期間，妙果和尚弘法的範圍已從桃竹苗擴大到臺中、彰化一帶。從而認識臺中實業人士楊金福、陳金山等人，他們就是在1926年6月圓光禪寺建寺案通過後，「竭力助購田業」的大護法。因此，過去常認為葉氏梅妹等桃園地區的親友護法善信是圓光禪寺的重要檀越，

⁵⁶ 〈一月佛教：獅山海會庵〉，《覺生》第12期（1951年6月），頁2。生平如下：「達明尼師，臺中市人，幼讀國學，俗姓謝，配偶陳家，一生憐人惜物，樂善好施。二十八歲時長齋繡佛，皈依圓光寺妙果老和尚門下，當時各方尼師尚少，遂發願修廟。民國十七年喜捨私財四萬餘元（日幣）在新竹獅山建寺一所，名曰海會庵。民國廿三年，東遊視察日本佛教，參曹洞宗兩大本山，親受曹洞血脈。廿四年在圓光寺受菩薩大戒，遂離俗出家，削髮為尼，住持海會庵。師對佛教教育特別關心，培養子弟去日本各地留學，曾在獅山辦學學講習會、講經會等事業。慈善方面則施藥救貧。尼師中年患糖尿病，迨至昨年春間舊病復發，色身日漸衰弱。到今春二月病劇，俗家眷屬，勸回調治，師不願下山，直到六月五日，兒女不忍勉強用小汽車接回臺中就醫，以盡孝道。不料藥石失效，于六月十二日晚九點心臟稍弱，喘息微急，自知時至，專心念佛，不與人接談，歷三小時，捨報西歸。」

此須分為兩階段來思考，第一階段說教所建立時，確實是以桃園善信為主，但第二階段圓光禪寺建立時，臺中市的楊、陳二大護法則扮演了重要的角色。



(收稿日期：民國106年8月30日；結審日期：民國106年12月16日)

參考資料

一、專書

(一) 中文

1. 王見川、釋道成，《臺灣北部佛教道場中壢圓光寺》，中壢：圓光佛學研究所，2006。
2. 元光寺藏，《元光寺福海靈塔進塔名簿》，光復後。
3. 林達文，《圓光寺同戒錄》，中壢：圓光寺，1937。
4. 徐壽，《臺灣全臺寺院齋堂名蹟寶鑑》，臺南：國清寫真館，1932。
5. 楊國連，《臺灣佛寺導遊（三）》，臺北：菩提長青，1992。
6. 溫國良編著，《日據時期在臺日本佛教史料選編》，南投：國史館臺灣文獻館，2014。
7. 釋道成，《妙果法師紀念集—老和尚圓寂四十年追憶》，中壢：圓光禪寺，2003。

(二) 日文

1. 失佚，《新竹州獅頭山寺廟資料》，日據時期，編撰時間不明。
2. 林進發編，《臺灣官紳年鑑》，臺北，民眾公論社，1932。
3. 原幹洲編，《自治制度改正十周年紀念人物史》，臺北市：勤勞と富源社，1931。
4. 新民報社，《臺灣人士鑑》，臺北：臺灣新民報，1937。
5. 臺灣新民報社調查部編，《臺灣人士鑑（日刊一週年版）》，臺北：臺灣新民報社，1934。
6. 增田福太郎，〈南島寺廟探訪記〉，《民族信仰を中心として—東亞法秩序說》，臺北：南天書局，1996年再版。

7. 鷹取田一郎，《臺灣列紳傳》，臺北：臺灣總督府，1916。

二、報紙、佛刊

(一) 中文

1. 《新覺生》第1卷第7期（1963年7月）-《新覺生》第3卷第2期（1965年2月）。
2. 《覺生》第12期（1951年6月）-《覺生》第11卷第4期（1961年4月）。

(二) 日文

1. 《南瀛佛教》第1卷1號（1923年7月）-《臺灣佛教》第21卷12號（1943年12月）。
2. 《臺灣日日新報》1906-1935。

三、網路

1. 中壢文史工作室，〈中壢名人之六一陳貴邦〉（<http://blog.xuite.net/chungliart/twblog/122627764-%E4%B8%AD%E5%A3%A2%E5%90%8D%E4%BA%BA%E4%B9%8B%E5%85%AD-%E9%99%B3%E8%B2%B4%E9%82%A6>，2017.8.2瀏覽）。
2. 林品章，〈中部共進會〉，《臺灣大百科》（<http://nrch.culture.tw/twpeda.aspx?id=2468>，2017.8.7瀏覽）。
3. 桃園縣政府，《新修桃園縣志·地方自治志》（2010）（<http://www.google.com.tw/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=16&ved=0ahUKEwjA5Z7q07rVAhVBlpQKHfLmCX04ChAWCDMwBQ&url=http%3A%2F%2Fwww.tycg.gov.tw>

%2Fupload%2Fdoc%3Ffile%3Dpublish%2F201707051120390.pdf%26filedisplay%3D%25E6%2596%25B0%25E4%25BF%25AE%25E6%25A1%2583%25E5%259C%2592%25E7%25B8%25A3%25E5%25BF%2597%25E2%2594%2580%25E2%2594%2580%25E5%259C%25B0%25E6%2596%25B9%25E8%2587%25AA%25E6%25B2%25BB%25E5%25BF%2597.pdf%26flag%3Ddoc&usg=AFQjCNFfawnh8qVVvr_DeB6DUYpNbKCHHg , 2017.8.3瀏覽)。

4. 《圓光佛學院》(http://www.ykbc.org.tw/about/about_history.html , 2017.8.3瀏覽)。
5. 溫國良,〈大正2(1913)年曹洞宗葫蘆墩說教所建立過程〉,《國史館臺灣文獻館電子報》(<http://www.th.gov.tw/epaper/site/page/129/1861> , 2017.8.2瀏覽)。

